

## Biztonsági adatlap

az 1907/2006; 2015/830; 2020/878 rendelet szerint

Felhasználásra kész hőátadó folyadék HKF 15.1-POF ECO

Felülvizsgálat dátuma: 2023. 09. 01.

Oldal 1 -től/-t 18

### 1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

#### 1.1. Termékazonosító

Felhasználásra kész hőátadó folyadék HKF 15.1-POF ECO

#### 1.2. Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználásai, illetve ellenjavallt felhasználásai

#### 1.3. A biztonsági adatlap szállítójának adatai

Társaság:	Conzelmann Schweißhandelsgesellschaft mbH		
Cím:	Siemensstr. 9		
Város:	D-89331 Burgau		
Telefon:	+49(0)8222 41388-0	Telefax:	+49(0)8223 41388-20
E-mail:	office@conzelmann-gmbh.de		
Felkészítő személy:	Zentrale	Telefon:	+49(0)8222 41388-0
E-mail:	office@conzelmann-gmbh.de		
Internet:	www.conzelmann-gmbh.de		

**1.4. Sürgősségi telefonszám:** +49(0)8222 41388-0 (Ezen a számon csak munkaidőben lehet érdeklődni.)

### 2. SZAKASZ: A veszély azonosítása

#### 2.1. Az anyag vagy keverék osztályozása

##### 1272/2008/EK Rendelet

Az anyagot nem sorolták veszélyesnek be az 1272/2008/EK rendelet értelmében.

A termék a REACH-rendelet szerint nem tartalmaz SVHC anyagot.

#### 2.2. Címkézési elemek

#### 2.3. Egyéb veszélyek

Nem állnak rendelkezésre információk.

### 3. SZAKASZ: Összetétel/összetevőkre vonatkozó információk

#### 3.2. Keverékek

##### Kémiai jellemzés

Víz, propilén-glikol és inhibitorok keveréke

##### Releváns alkotórészek

semmilyen (az 1907/2006/EK rendelet szerint (REACH))

##### További információ

Az anyagot nem sorolták veszélyesnek be az 1272/2008/EK rendelet [CLP] értelmében.

### 4. SZAKASZ: Elsősegély-nyújtási intézkedések

#### 4.1. Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése

##### Belélegzés esetén

Gondoskodni kell friss levegőről.

##### Bőrrel való érintkezés esetén

Bőrrel érintkezett területeket bő vízzel lemosni. A szennyezett ruhadarabot le kell vetni és újbóli használat előtt ki kell mosni.

##### Szembe kerülés esetén

Azonnal óvatosan és alaposan szemzuhannyal vagy vízzel leöblíteni.

##### Lenyelés esetén

Hányás esetén ügyelni kell a légutakba kerülés veszélyére. Rögtön a szájat kiöblíteni és 1 pohár vizet inni.

#### 4.2. A legfontosabb – akut és késleltetett – tünetek és hatások

Nem állnak rendelkezésre információk.

#### 4.3. A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése

## Biztonsági adatlap

az 1907/2006; 2015/830; 2020/878 rendelet szerint

Felhasználásra kész hőátadó folyadék HKF 15.1-POF ECO

Felülvizsgálat dátuma: 2023. 09. 01.

Oldal 2 -tól/-től 8

Tüneti kezelés.

### 5. SZAKASZ: Tűzvédelmi intézkedések

#### 5.1. Oltóanyag

##### A megfelelő oltóanyag

Az oltási intézkedéseket a környezethez kell igazítani.

#### 5.2. Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek

Nem gyúlékony. A gázok a levegővel robbanékony elegyet képezhetnek.

#### 5.3. Tűzoltóknak szóló javaslat

Tűz esetén: A környezeti levegőtől önálló légzésvédő készüléket kell használni.

#### További információ

A személyek védelmére és az edényzetek hűtésére a veszélyzónában vízpermet-sugarat kell használni. A kontaminált oltóvizet elkülönítve gyűjtse. Ne engedje a csatornába vagy a környezeti vizekbe.

### 6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű expozíciónál

#### 6.1. Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások

##### Általános tájékoztató

Használjon egyéni védőfelszerelést.

#### 6.2. Környezetvédelmi óvintézkedések

Csatornába vagy élő vízbe engedni tilos. Ártalmatlanítás a hatósági előírások szerint

#### 6.3. A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai

##### Tisztításra

Folyadékkötő anyaggal (homok, kovaföld, savkötő univerzálkötő) felitatni. A felvett anyagot a Hulladékfeldolgozás fejezetnek megfelelően kell kezelni.

##### Egyéb információk

Folyadékkötő anyaggal (homok, kovaföld, savkötő univerzálkötő) felitatni. A felvett anyagot a Hulladékfeldolgozás fejezetnek megfelelően kell kezelni.

#### 6.4. Hivatkozás más szakaszokra

Biztonságos kezelés: lásd 7. szakasz

Egyéni védelem: lásd 8. szakasz

Ártalmatlanítás: lásd 13. szakasz

### 7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás

#### 7.1. A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések

##### Biztonságos kezelési útmutatás

Különleges óvintézkedések nem szükségesek.

##### Utalások a tűz- és robbanásvédelemhez

A termék nem tűzveszélyes a TRGS 510 12. tárolási osztály szerint.

##### Javaslatokat az általános munkahelyi egészségvédelemre vonatkozóan

A szennyezett ruhadarabot le kell vetni. Szünetek előtt és munkavégzés után, kezét mosni. Enni, inni, dohányozni a munkahelyen nem szabad. A szennyezett ruhadarabot le kell vetni. Szünetek előtt és munkavégzés után, kezét mosni. Használat közben enni, inni nem szabad. A termékkel való munkavégzés előtt bőrvédő krémet kell használni. Élelmiszertől, italtól és takarmánytól távol tartandó.

#### 7.2. A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetetlenséggel együtt

##### Követelmények a tárolással és tárolóedényekkel szemben

Az edényzet légmentesen lezárva tartandó.

##### Utasítások az együtt-tárolással kapcsolatban

Különleges óvintézkedések nem szükségesek.

## Biztonsági adatlap

az 1907/2006; 2015/830; 2020/878 rendelet szerint

Felhasználásra kész hőátadó folyadék HKF 15.1-POF ECO

Felülvizsgálat dátuma: 2023. 09. 01.

Oldal 3 -tól/-t 18

### 7.3. Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)

Csak foglalkozásszero alkalmazásra

## 8. SZAKASZ: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

### 8.1. Ellenőrzési paraméterek

További információ a ellenőrző paraméterek

CAS No	anyag	100%-os nyilatkozat kérésre
7732-18-5 57-55-6	Víz Propán-1,2-diol, részecskék	az inhibitorok egyéb összetevői (CAS-szám: 137-16-6; 64665-57-2; 61790-85-0; 29385-43-1)

### 8.2. Az expozíció ellenőrzése

#### Megfelelő műszaki ellenőrzés

Nyílt kezelés esetén helyi elszívóval rendelkező berendezéseket kell alkalmazni.

#### Egyéni óvintézkedések, például egyéni védőeszközök

##### Szem-/arcvédelem

Szemvéd /arcvéd használata kötelező. Szorosan záródó véd szemüveg. (EN 166)

##### Kézvédelem

Vegyipar anyagokkal való tevékenység során csak CE megjelöléssel valamint négy számjegyű ellenőrzési számmal rendelkező vegyszer-véd kesztyűt szabad viselni. A vegyi véd kesztyűket a veszélyes anyagok koncentrációjától és mennyiségétől függően munkakörspecifikusan kell kiválasztani. Speciális felhasználás esetén ajánlatos az egyes véd kesztyűk vegyszerálló tulajdonságait a kesztyű gyártójával tisztázni. Az áttörési időt és az anyag dagadási jellemzőit figyelembe kell venni.

Alkalmazható anyag: NBR (Nitrilkaucsukból). (EN ISO 374)

A kesztyű anyagának vastagsága:  $\geq 0,11$  mmÁtcsapási idő:  $> 480$  min

##### Bőrvédelem

Munkavédelmi ruha használata.

##### A légutak védelme

Nem megfelelő szellőzés esetén légzésvédelem kötelező.

aeroszolok elállítás/képzése:

Kombinált szűrő berendezés, Szűrő készülék (teljes maszk vagy fúvóka garnitúra) szűrővel: A2 P2; Szín: barna, fehér

## 9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok

### 9.1. Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információk

Halmazállapot:	Folyékony
Szín:	színtelen
Szag:	jellemző

	Módszer
Olvaspont/fagyáspont:	nincs meghatározva
Forráspont vagy kezdő forráspont és forrásponttartomány:	nincs meghatározva ISO 918: 1983
Tűzveszélyesség:	nem alkalmazható
Robbanási határok - alsó:	nincs meghatározva
Robbanási határok - felső:	nincs meghatározva
Lobbanáspont:	nincs meghatározva DIN EN ISO 3679:2015
Öngyulladási hőmérséklet:	nem alkalmazható DIN 51794
Bomlási hőmérséklet:	nem alkalmazható
pH-érték (20 °C-on):	8
Vízben való oldhatóság:	könnyen oldható

**Biztonsági adatlap**

az 1907/2006; 2015/830; 2020/878 rendelet szerint

Felhasználásra kész hűtőadó folyadék HKF 15.1-POF ECO

Felülvizsgálat dátuma: 2023. 09. 01.

Oldal 4 -től/-t 18

Oldhatóság egyéb oldószerekben

nincs meghatározva

N-oktanol/víz megoszlási hányados:

nincs meghatározva

G nyomás:

nincs meghatározva

G nyomás:

nincs meghatározva

S r ség:

1,034 g/cm<sup>3</sup>

Ömlesztési s r ség:

nem alkalmazható

Relatív g zs r ség:

nincs meghatározva

**9.2. Egyéb információk****Fizikai veszélyességi osztályokra vonatkozó információk**

Robbanásveszélyes tulajdonságok

A termék nem: Robbanásveszélyes. nem robbanásveszélyes.

Tartós éghet ség:

Nincs öntápláló égés

UN Test L2

Oxidáló tulajdonságok

A termék nem: t ztápláló.

**Egyéb biztonsági jellemzők**

Párolgási sebesség:

nincs meghatározva

Szilárdanyagtartalom:

nincs meghatározva

**További információ**

hidegálló : ca. -15 °C / Vezet kéesség: &lt; 25 μS/cm

**10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség****10.1. Reakciókészség**

Rendeltetészer kezelésnél és raktározásnál veszélyes reakciók nem lépnek föl.

**10.2. Kémiai stabilitás**

A termék normális környezeth mérsékleti raktározásnál stabil.

**10.3. A veszélyes reakciók lehetősége**

Veszélyes reakciók nem ismertek.

**10.4. Kerülendő körülmények**

nincs

**10.5. Nem összeférhető anyagok**

Nem állnak rendelkezésre információk.

**10.6. Veszélyes bomlástermékek**

Veszélyes bomlástermékek nem ismertek.

**11. SZAKASZ: Toxikológiai információk****11.1. Az 1272/2008/EK rendeletben meghatározott, veszélyességi osztályokra vonatkozó információk****Akut toxicitás**

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

**ATEkeverék kiszámolt**

ATE (szájon át) &gt; 2000 mg/kg; ATE (b rön át) &gt; 2000 mg/kg; ATE (belélegzés g z) &gt; 20 mg/l; ATE (belélegzés por/köd) &gt; 5 mg/l

**Irritáció és korrozivitás**

B rmarás/b rritáció: A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Súlyos szemkárosodás/szemirritáció: A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

**Szenzibilizáló hatások**

## Biztonsági adatlap

az 1907/2006; 2015/830; 2020/878 rendelet szerint

Felhasználásra kész hőátadó folyadék HKF 15.1-POF ECO

Felülvizsgálat dátuma: 2023. 09. 01.

Oldal 5 -től/-t | 8

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

### Rákkeltő, mutagén és szaporodásra káros hatások

Csírasejt-mutagenitás: A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Rákkeltő hatás: A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Reprodukciós toxicitás: A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

### Egyetlen expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

### Ismétlődő expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

### Aspirációs veszély

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

## 11.2. Egyéb veszélyekkel kapcsolatos információ

### Endokrin károsító tulajdonságok

Ez a termék nem tartalmaz olyan anyagot, amely endokrin károsító tulajdonságokkal rendelkezik a nem célszervezetekre nézve, mivel egyik összetevője sem felel meg a kritériumoknak.

Ez a termék nem tartalmaz olyan anyagot, amely endokrin károsító tulajdonságokkal rendelkezik az emberre nézve, mivel egyik összetevője sem felel meg a kritériumoknak.

### Egyéb információ

Az elegyet nem sorolták veszélyesnek be az 1272/2008/EK rendelet [CLP] értelmében.

## 12. SZAKASZ: Ökológiai információk

### 12.1. Toxicitás

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

### 12.2. Perzisztencia és lebonthatóság

Biológiailag könnyen lebontható (az OECD kritériumai alapján).

propilénglikol:

OECD 301A/ ISO 7827/ EEC 92/69/V, C.4-A: >70 % 28 nap után

### 12.3. Bioakkumulációs képesség

A termék ellenőrzése nem történt meg.

### 12.4. A talajban való mobilitás

A termék ellenőrzése nem történt meg.

### 12.5. A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei

Az anyagok a keverékben nem teljesítik a REACH, XIII. melléklete szerinti PBT/vPvB kritériumokat.

A termék ellenőrzése nem történt meg.

### 12.6. Endokrin károsító tulajdonságok

Ez a termék nem tartalmaz olyan anyagot, amely endokrin károsító tulajdonságokkal rendelkezik a nem célszervezetekre nézve, mivel egyik összetevője sem felel meg a kritériumoknak.

### 12.7. Egyéb káros hatások

Az anyagnak nincs ózonkárosító potenciálja.

### További információ

Kerülni kell az anyagnak a környezetbe való kijutását.

## 13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok

### 13.1. Hulladékkezelési módszerek

#### Hulladékelhelyezési megfontolások

Csatornába vagy él vízbe engedni tilos. Ártalmatlanítás a hatósági előírások szerint.

#### Hulladékbejegyzés - maradékokból/felhasználatlan termékekből származó hulladék

## Biztonsági adatlap

az 1907/2006; 2015/830; 2020/878 rendelet szerint

Felhasználásra kész hőátadó folyadék HKF 15.1-POF ECO

Felülvizsgálat dátuma: 2023. 09. 01.

Oldal 6 -tól/-t 18

160509 A HULLADÉKJEGYZÉKBEN KÖZELEBBR L MEG NEM HATÁROZOTT HULLADÉK; nyomásálló tartályokban tárolt gázok és használatból kivont vegyszerek; használatból kivont vegyszerek, a 16 05 06, 16 05 07 vagy 16 05 08 kódszám alatt szerepl k kivételével

### Hulladékbejegyzés - maradékokból származó hulladék

160509 A HULLADÉKJEGYZÉKBEN KÖZELEBBR L MEG NEM HATÁROZOTT HULLADÉK; nyomásálló tartályokban tárolt gázok és használatból kivont vegyszerek; használatból kivont vegyszerek, a 16 05 06, 16 05 07 vagy 16 05 08 kódszám alatt szerepl k kivételével

### Hulladékbejegyzés - szennyezett csomagolás

160509 A HULLADÉKJEGYZÉKBEN KÖZELEBBR L MEG NEM HATÁROZOTT HULLADÉK; nyomásálló tartályokban tárolt gázok és használatból kivont vegyszerek; használatból kivont vegyszerek, a 16 05 06, 16 05 07 vagy 16 05 08 kódszám alatt szerepl k kivételével

### Szennyezett csomagolás ártalmatlanítása és ajánlott tisztítószer

B vízzel lemosni. A teljesen ki rített csomagolásokat tovább lehet adni értékesítésre.

## 14. SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk

### Szárazföldi szállítás (ADR/RID)

**14.1. UN-szám vagy azonosító szám:** Ezen szállítási el írások értelmében nem min sül veszélyes árunak.

**14.2. Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés:** Ezen szállítási el írások értelmében nem min sül veszélyes árunak.

**14.3. Szállítási veszélyességi osztály(ok):** Ezen szállítási el írások értelmében nem min sül veszélyes árunak.

**14.4. Csomagolási csoport:** Ezen szállítási el írások értelmében nem min sül veszélyes árunak.

### Belvízi szállítás (ADN)

**14.1. UN-szám vagy azonosító szám:** Ezen szállítási el írások értelmében nem min sül veszélyes árunak.

**14.2. Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés:** Ezen szállítási el írások értelmében nem min sül veszélyes árunak.

**14.3. Szállítási veszélyességi osztály(ok):** Ezen szállítási el írások értelmében nem min sül veszélyes árunak.

**14.4. Csomagolási csoport:** Ezen szállítási el írások értelmében nem min sül veszélyes árunak.

### Tengeri szállítás (IMDG)

**14.1. UN-szám vagy azonosító szám:** Ezen szállítási el írások értelmében nem min sül veszélyes árunak.

**14.2. Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés:** Ezen szállítási el írások értelmében nem min sül veszélyes árunak.

**14.3. Szállítási veszélyességi osztály(ok):** Ezen szállítási el írások értelmében nem min sül veszélyes árunak.

**14.4. Csomagolási csoport:** Ezen szállítási el írások értelmében nem min sül veszélyes árunak.

### Légi szállítás (ICAO-TI/IATA-DGR)

**14.1. UN-szám vagy azonosító szám:** Ezen szállítási el írások értelmében nem min sül veszélyes árunak.

**14.2. Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés:** Ezen szállítási el írások értelmében nem min sül veszélyes árunak.

**14.3. Szállítási veszélyességi osztály(ok):** Ezen szállítási el írások értelmében nem min sül veszélyes árunak.

**14.4. Csomagolási csoport:** Ezen szállítási el írások értelmében nem min sül veszélyes árunak.

### 14.5. Környezeti veszélyek

KÖRNYEZETET VESZÉLYEZTET : Nem

### 14.6. A felhasználót érintő különleges óvintézkedések

## Biztonsági adatlap

az 1907/2006; 2015/830; 2020/878 rendelet szerint

Felhasználásra kész hőátadó folyadék HKF 15.1-POF ECO

Felülvizsgálat dátuma: 2023. 09. 01.

Oldal 7 -től/-t 18

Ezen szállítási elírások értelmében nem minősül veszélyes árunak.

### **14.7. Az IMO-szabályok szerinti tengeri ömlesztett szállítás**

Ezen szállítási elírások értelmében nem minősül veszélyes árunak.

## **15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk**

### **15.1. Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok**

#### **A vonatkozó fontosabb EU jogszabályok**

Adatok az 2012/18/EU irányelv Nem vonatkozik rá a 2012/18/EU (SEVESO III) (SEVESO III):

#### **További utalások**

Figyelembe veendő : 850/2004/EC, 79/117/EEC, 689/2008/EC

#### **Nemzeti előírások**

Vízveszélyességi osztály (D): 1 - vízre kevésbé veszélyes

#### **További információ**

Az ország idevonatkozó jogi elírásai is figyelembe veendőek!

### **15.2. Kémiai biztonsági értékelés**

Az ebben a keverékben lévő anyagokhoz nem készültek anyagbiztonsági véleményezések.

## **16. SZAKASZ: Egyéb információk**

#### **Rövidítések és betűszavak**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service

LC50: Lethal concentration, 50%

LD50: Lethal dose, 50%

CLP: Classification, labelling and Packaging

REACH: Registration, Evaluation and Authorization of Chemicals

GHS: Globally Harmonised System of Classification, Labelling and Packaging of Chemicals

UN: United Nations

DNEL: Derived No Effect Level

DMEL: Derived Minimal Effect Level

PNEC: Predicted No Effect Concentration

ATE: Acute toxicity estimate

LL50: Lethal loading, 50%

EL50: Effect loading, 50%

EC50: Effective Concentration 50%

ErC50: Effective Concentration 50%, growth rate

NOEC: No Observed Effect Concentration

BCF: Bio-concentration factor

PBT: persistent, bioaccumulative, toxic

vPvB: very persistent, very bioaccumulative

RID: Regulations concerning the international carriage of dangerous goods by rail

ADN: European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways (Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voies de navigation intérieures)

EmS: Emergency Schedules

MFAG: Medical First Aid Guide

ICAO: International Civil Aviation Organization

MARPOL: International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships

## Biztonsági adatlap

az 1907/2006; 2015/830; 2020/878 rendelet szerint

Felhasználásra kész hőátadó folyadék HKF 15.1-POF ECO

Felülvizsgálat dátuma: 2023. 09. 01.

Oldal 8 -tól/-t 18

IBC: Intermediate Bulk Container

SVHC: Substance of Very High Concern

A rövidítések és a betűszavak vonatkozásában lásd az ECHA: Útmutató a REACH szerinti tájékoztatási követelményekhez és a kémiai biztonsági értékeléshez, R.20-as fejezetét (Fogalmak és rövidítések listája).

### További információk

Jelen biztonsági adatlapban szereplő adatok a jelenlegi ismereteink szerint megfelelnek a nyomtatás során. Az információk támpontként szolgálnak ezen biztonsági adatlapon feltüntetett termék raktározása, feldolgozása, szállítása és ártalmatlanítása ügyében. Az adatok más termékekre nem vonatkoznak. Amennyiben a termék más anyagokkal keveredik vagy feldolgozásra kerül, úgy a biztonsági tájékoztató adatai nem vonatkoznak automatikusan az újonnan gyártott anyagra.

Az adatok ismereteink mai állására támaszkodnak, viszont nem jelentik bizonyos terméktulajdonságok garanciáját és nem alapoznak meg szerződéses jogviszonyt. Az érvényes törvényeket és előírásokat termékeink felhasználóinak saját felelősségükre kell betartaniuk.

---

*(A veszélyes összetevők adatait a szállító utolsó érvényes biztonsági adatlapjából vettük át.)*